

# Naš tednik

# Kronika

kulturno - politično glasilo

svetovnih in domačih dogodkov

10. leto / številka 8

v Celovcu, dne 20. februarja 1958

Cena 1.50 šilinga

## Volili bomo može našega zaupanja!

Može in žene!

V nedeljo 2. marca bomo znova volili predstavništva naših občin, to je tiste skupnosti, ki vsakogar izmed nas najbolj neposredno zadeva.

Občina je osnovna celica družbenega življenja, je pravzaprav velika soseska ali celo družina, v kateri smo mi vsi člani. Po nujnostih vsakdanjega življenja smo navezani na občine. Zanj moramo prispevati doklade in davke, ki jo vzdržujejo, obenem pa mora občina skrbeti za določene potrebe vsakogar izmed nas.

Namen volitev je, da pridejo na vodilna in s tem na odgovorna mesta v občini može, ki se svojih dolžnosti do skupnosti zavedajo. To morejo biti le može, ki so iz nje zrastle in z njo žive. So to gospodarji naših kmetij, obrtniki in delavci, ki žive z nami.

Občine so nastale v teku stoletij iz zrelih izkušenj naših prednikov, zato ne združujejo občanov samo v gospodarsko interesno skupnost, temveč so tudi skupnost lepih in zdravih tradicij našega rodu, ki že tisoč let živi na tej zemlji in jo z lastnim znojem in žulji dela rodovitno.

Iz teh spoznanj so se v naših mnogih naših občinah porodile naše samostojne politične skupnosti, ki so dobile svoj vidni izraz v naših volilnih listah. Na njih so može, ki so globoko zrasli z našim rodom, z zemljo naših očetov. Z bistrovidnostjo in naprednostjo, ki diči našega človeka in ga je tudi v najtežjih borbah ohranila pred propadom, so pa obenem usmerjeni v bodočnost. Zato poznajo naše potrebe, vedo pa tudi za zahteve, ki jih stavi na naše podeželje novi čas. Zato bodo oni znali naše interese v občini najbolj zastopati. Njim bomo torej dali naše zaupanje in naš glas v nedeljo dne 2. marca.

NARODNI SVET KOROŠKIH SLOVENCEV

## Nasser sega po Sudanu

Minuli torek je egiptovska vlada poslala v Kartum, prestolnico sosednje države Sudana ultimatum z zahtevo, da sudanska vlada umakne svoje čete iz določenega obmejnega območja, ki ga Egipt zahteva zase.

Sporno ozemlje meri okrog 1500 kvadratnih kilometrov in se nahaja v bližini Rdečega morja. Je povsem puščava, toda nedavno so ugotovili, da je ta predel zelo bogat na rudah. Teh se je sedaj polakomnil Nasser, čigar položaj se je s priključitvijo Sirije znatno ojačal.

V Kartumu so po objavi egiptovske zahteve izbruhnile velike demonstracije. Zadnji povod za ta spor je pa dala odločitev sudanske vlade, da bo na spornem ozemlju tudi izvedla volitve v sudanski parlament.

Zgodba sudansko-egiptovskih odnosov je zelo zapletena. Prvotno je bil Sudan sestavni del Egipta, ki se pa je po Mahdijevem uporu leta 1884 odcepil od Kaira. Nato so Angleži deželo osvojili in uvedli neke vrste formalni angleško-egiptovski kondominij ali solastništvo, vendar so pri upravi imeli glavno besedo Angleži.

Sudan je šele lani postal politično na pol

samostojen, ko so Angleži prepustili vlado domačinom pod nadzorstvom angleškega guvernerja. Ta vlada ima nalogo, da pripravi plebiscit, ki naj odloči ali postane Sudan samostojna država ali pa se priključi Egiptu.

Sedaj ima v parlamentu sicer večino stranka, ki je za združitev z Egiptom, toda navdušenje za Nasserjevo diktaturo v Egiptu med sudanskim ljudstvom zadnje čase pada. Zato si hoče sedaj Nasser za vsak slučaj zagotoviti vsaj sporni obmejni predel.

SIR WINSTON CHURCHILL BO ŠEL V WASHINGTON, kamor ga je povabil v goste ameriški predsednik Eisenhower. Toda stari angleški državnik se ne bo razgovarjal o politiki, svojem življenjskem poklicu, ampak bo v ameriški prestolnici razstavljal svoje slike. Odkar je v pokoju, moč piše spomine, zgodovinske knjige in slika pokrajinske podobe. Še kadi debele cigare in pije krepki konjak kot nekdanj, ko je imel v rokah usodo sveta in si je s tema dvema pripomočkoma vplival pogum.

## Francosko-tunizijski spor bodo mirno poravnali

Minuli ponedeljek se je sestala Varnostni svet Združenih narodov v New Yorku in razpravljala o pritožbi Tunizije zaradi napada francoskih čet na tunizijsko obmejno mesto Sakiet Ben Jussef. Kot smo v prejšnji številki poročali, so močni oddelki francoskih letal obstreljevali s strojnimi in obmetavali z bombami to mesto, češ da je središče alžirskih upornikov, ki prihajajo iz sosednjega Alžira preko meje na tunizijsko ozemlje ter se tako izmikajo zasledovanju francoskih čet. Na tunizijskih tleh se potem odpočijejo, zopet oborožijo in vračajo nazaj v Alžir, kjer povzročajo nove težave Francozom.

Tuniška vlada je zaradi tega napada ostro protestirala v Parizu in se pritožila na Združene narode. Sprva je pariška vlada izjavila, da odobrava ta napad, toda kasneje je pod pritiskom svetovne javnosti ministrski predsednik Gaillard moral popustiti ter izjaviti, da je bil napad samolasten podvig francoskih vojaških poveljnikov v

Alžiru, za katerega on ni nič vedel. Nadalje je pariška vlada izjavila svojo pripravljenost, da žrtvam napada izplača primerne odškodnine. Amerika in Anglija sta se pa ponudili, da bosta prijateljsko posredovali pri poravnavi tega obžalovanja vrednega primera.

Res je, da se alžirski uporniki pogosto umikajo v Tunizijo, toda v resnici je položaj tak, da Tunizija danes niti nima zadostnih čet in orožja, da bi te vdore preprečila. Šele pred kratkim si je priborila politično neodvisnost, zato si še ni mogla organizirati zadostne lastne oborožene sile za vzdrževanje reda v deželi. Po pogodbi s Francijo so ostale na tuniškem ozemlju francoske čete, dokler ne bo mogla tuniška vlada sama vzdrževati red v državi.

Zaradi napada na Sakiet je postal položaj teh čet zelo težak, kajti veliko ogorčenje proti Francozom je kot val zajelo vso Tunizijo. Državni predsednik Burghiba je zahteval takojšnji umik vseh francoskih čet

ter oporišč. Med temi je posebno važno vojno pristanišče Bizerta.

Nekaj dni so bile francoske čete v Tuniziji popolnoma odrezane, kajti celo tuniški civilni nameščenci, ki delajo po francoskih vojaških postojankah, so stopili v stavko. Pretrgane so bile vse telefonske in prometne zveze, tako da so se francoske edinice mogle sporazumevati samo preko radia. Z letali in helikopterji so pa nekaj dni dobavljali potrebno hrano, dokler ni bil obnovljen promet.

Za Francijo je postal položaj nevzdržen, zato je morala popustiti. Varnostni svet je sklenil, da zadevo odgodi in počaka na izid ameriško-angleškega posredovanja. Francoski vojaški poveljniki so s svojim samolastnim podvigom, katerega namen je bil vlti Arabcem strah v kosti in uveljaviti

## OPOZORILO

volilnim zaupnikom!

Naročite pri upravi našega lista pravočasno volilne listke ali glasovnice (Stimmzettel) in navedite točno ime naše volilne liste v vaši občini.

Ne odlašajte na zadnji dan!

francoski prestiž, dosegli le to, da je bila Francija razkričana kot brutalna napadalca v svetu in se je morala podati na poniževalen umik, z veliko izgubo prestiža.

## Poljske politične iniciative

Vladislav Gomułka, dejanski gospodar na Poljskem, je minuli ponedeljek poklical k sebi dopisnika angleškega lista „The Times“ in se z njim razgovarjal šest ur. Gomułka je svojemu obiskovalcu razložil poljsko politiko in dejal, da je napačno si predstavljati Poljsko kot dečka, ki sedi na plotu med vzhodom in zapadom ter binglja z eno nogo na eni strani z drugo pa na drugi. Izjavil je, da se Poljska prišteva k „socialističnemu taboru“, po drugi strani pa ubira svojo pot k uresničenju socializma. Zato tudi v okviru „socialističnega tabora“ uveljavlja svoje zunanje-politične predloge.

Gomułka je govoril tudi o združitvi Nemčije. Ta del njegovega razgovora je nemške liste zelo razkačilo, kajti med drugim je dejal, da ne bi bila „nikakva strašna nesreča, ako bi Nemčija še nekaj časa ostala razdeljena“. Zato so nemški listi Gomułkove izjave prikazali kot zahtevo, da Nem-

čija ostane na vekomaj razdeljena. V resnici pa je Gomułka govoril nekoliko drugače. Dejal je, da združitev Nemčije ni najvažnejši problem, ampak je to ohranitev miru s pomočjo zmanjšanja sedaj vladajoče politične napetosti. Glede Nemčije pa je rekel: „Glavno je, da pride do miroljubne in demokratične Nemčije in da se ne pojavi kakšna militaristična Nemčija z željami po maščevanju. Glede tega imamo zgodovinske izkušnje in moramo biti oprezní. Ako, recimo, združena Nemčija postane vojaška velesila, ki razpolaga z atomsko orožitvijo, bi utegnila povzročiti večjo katastrofo, kot jo je priključil nad Evropo Hitler“. Ker nekateri ljudje v Nemčiji ne prikrivajo svojih zahtev po nekdanjih vzhodnonemških predelih, ki so po letu 1945 pripadli Poljski, je dejal Gomułka, da morajo zategadelj biti Poljaki dvakrat previdni. Le nevtalizirana Nemčija, brez atomskega orožja, bi postala v Evropi faktor miru.

## Zakrinkana resnica

V zvezi s preprirom o kulturni izmenjavi z vzhodnimi državami, ki se je zadnje čase vnel tudi v Avstriji in ga posebno vneto podpihujejo nemški nacionalni krogi, bremo v mesečni reviji „Die österreichische Nation“ naslednje:

„Nihče drugi, ko pomembni italijanski pisatelj Ignazio Silone, ki je eden izmed vodilnih protikomunističnih intelektualcev na Zapadu, in ki ga res ni moč označiti ne za bedaka pa tudi ne za potuhnjenega komunisto, je pred kratkim izrekel te premisleka vredne besede: „Tisti, ki se pri nas upirajo kulturnim stikom z vzhodnimi narodi, morajo vedeti, da s tem delajo duhovnemu monopolu komunistične diktature veliko uslugo...“ Vedeti moramo namreč, da vsak film, vsak balet – pa četudi v njem ni niti ene politične besede – ki pojde na Vzhod, vpliva na duševnost ondotelega prebivalstva. Duha svobode in življenja je moč razbrati tudi med vrsticami. In po drugi strani, zakaj ljudje v teh državah s

skoraj isto vnemo, kot stremijo za boljšimi življenjskimi razmerami, zahtevajo tudi možnost, da se seznanijo s kulturnim življenjem Zapada? Lakota po duhovnem kruhu je tako velika, da se ne smemo zadovoljiti zgolj s pošiljanjem penicilina in zdravil. Ko potem kot povračilo prihajajo umetniki z Vzhoda na obisk v zapadne države, čemu se jih je treba pravzaprav bati? Ali so v srcu itak protikomunisti, ako so pa zvesti strankini liniji, potem pač mi sami nismo dovolj trdni v našem prepričanju, ako se bojimo, da bi kaka pesem ali gledališka igra naenkrat mogla naše prebivaštvo spremeniti v komuniste. Ne, pod zaskrbljeno krinko komunistične infiltracije (ki prihaja po čisto drugih kanalih) imajo tisti, ki hočejo pretrgati kulturne zveze z vzhodnimi deželami, pri tem v mislih slovanški svet, ki je zanje bil manjvreden, je sedaj in bo vedno ostal. Kajti njihova srca so prežeta z napuhom, da imajo s am o germanska ljudstva pravico do kulture.\*

## Navodila za občinske volitve

Vsaka volilna skupnost ima pravico, da prijavi na občini dve priči za vsako volišče. Tozadevno prijavo je bilo treba izvesti do 20. februarja.

Vsaka volilna priča dobi nato od občine poseben list, ki velja kot izkaznica in priči daje pravico, da prisostvuje poteku volitev na volišču.

Treba je vedeti, da občina ne sme objaviti, oz. povedati imen tistih, ki so reklamirali kake nedostatke v volilnih imenikih.

NA DAN VOLITEV

se mora volilec, preden odda svoj glas, legitimirati z osebno izkaznico ali potnim listom. Kot izkaznice pa veljajo nadalje še šoferska legitimacija (Führerschein),

rojstni in poročni listi, lovske karte in druge podobne legitimacije. Pač pa ne velja več stari Identitätsausweis. Oskrbite si torej te dokumente pravočasno in imejte jih pri sebi, ko se podate na volišče!

GLASOVNICE

ali volilni listki morajo imeti naslednjo velikost: dolžina 14 do 16 cm, širina 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm. Na njej sme biti napisana le ena volilna lista ali vsaj ime enega izmed kandidatov dotične volilne liste. Glasovnice so lahko tiskane, pisane s strojem, pa tudi z roko. Morajo pa biti iz belega, mehkega papirja.

Glasovnice dobite pri krajevnih zaupnikih!









## Pomembni trenutki

Preglejmo samo bežno nekaj pomembnih momentov iz vsakdanjega družinskega življenja!

Lepo je, da otroci zjutraj, ko vstanejo in pričenjajo nov dan, domačim, zlasti starejšim, voščijo dobro jutro. Važno je vedno ustajanje; zlasti naj starši ne dopuščajo otrokom dolgega poležavanja. Treba jih je tudi čimprej odvaditi strahu pred vodo, zlasti pri jutranjem umivanju, ker krepi telo in duha. Mimo vsega pomembna pa je jutranja molitev. „Z Bogom začni vsako delo, da bo dober tek imelo.“

Kolikor je pač v naših „raztrganih“ okoliščinah možno, naj mati gleda na to, da se bo družina zbirala skupno h glavnim dnevnim jedem. Kako bo lepo, če bo vsa družina sedla k obedu in večerji s skupno molitvijo! Tudi življenje s cerkvenim letom in njega prazniki mora dihati iz družinske domačnosti. Božič, silvestrovo, velika noč i. dr. morajo biti prazniki domače skupnosti. Posebno mesto naj zavzemajo družinski prazniki. Godove, rojstne dneve posameznih članov pomembne obletnice in spominske dneve naj družina praznuje skupno.

Skupni nedeljski sprehodi in izleti so ne le priporočljivi, marveč kar potrebni. Deci je treba nuditi razvedrilo in zabave. In dokler je le mogoče, naj to vrše starši v družinskem okolju. Prepričali bodo mnogo nevarnih priložnosti in nesreč; pa deca ostane s tem na družino navezana.

Smisel za domači krov in družino naj pmožuje tudi skromno branje, skupno poslušanje radija, skupni družinski razgovori, družinske družabne igre, petje v domačem krogu. Za družinsko knjižnico ne bo nobena žrtev prevelika, vsaka bo stotero poplačana. Prijaznost in domačnost pod domačim krovom naj goje tudi domača dekleta. Skrbite naj, da bo na mizi stalno snažen prt, na omari zavesa s svežim cvetjem, pod njo čeden prtček, njih ročno delo. Bogov kot mora biti pravtako negovan, okrašen z vezenino in okraski v ročnem delu.

Tako mora mladini dajati družina življenjski ritem na verskem, družabnem in narodnostnem področju.

Tudi za uvajanje v bodoče družabno okolje je mlademu človeku družina neizmerne in bistvene važnosti, kajti vpliv očetovega ugleda in materine miline je tudi že osnova za eno izmed glavnih družabnih načel, spoštovanja avtoritete.

Dalje se otrok v poštenu, dobri družini navaja k pripravljenosti za žrtev do bližnjega v vsakdanjem življenju med brati in sestrami, k čemur ga morajo znati navajati skrbni starši. Koliko se nudi vsakdanjih priložnosti za odpoved na korist bližnjemu, za obzirnost do njega, za upoštevanje, za hvaležnost! Posebno važno je tudi, da se mlad človek že v družini navaja h gospodarskemu čutu, da zna ceniti vsak belič, ki ga mora oče s trdim delom prisluziti. Zato naj starši strogo pazijo, da se otrok ne navadi na lahkomiselno zapravljavanje za nepotrebne neumnosti. Tu je večkrat „slepa ljubezen“ staršev zelo pogrešena. In ko otrok dorašča, je prav, da se tudi že navaja k sodelovanju v družinskem gospodarstvu — seveda svojim močim primerno! Tako se navaja otrok v družabne osnove sredi družinskega okolja, ko vsi in vsak delajo za interese družinske skupnosti.

Posebno se mi zdi dandanašnji važno omeniti tudi pomembnost medsebojnega sožitja med družinami, ki so si v količkaj prijateljskih odnosih. Tako n. pr. medsebojni obiski družin, staršev z otroki, nudijo dovolj priložnosti za zabavo med otroki in mladino ob sodelovanju in nadzorstvu starejših. Kajti le predobro vemo, kako danes cesta in tuja družba trgata mladino iz družinskega objema in jo na najbolj prethkane načine zavajata na kriva pota.

Dovolj je torej bogastva za duševno hrano in razvedrilo tudi v domačem, družinskem okolju. In gre za silno važne stvari, gre za našo mladino, gre za našo bodočnost. Rešitev vseh teh nalog pa ima svoj začetek in svojo odločitev v družini. Zato smo pred kratkim brali v neki slovenski vzgojni knjigi naš pregovor, ki pravi: „Kakršen les, takšen klin; kakršen oče, takšen sin.“



## Bili smo na kulturni prireditvi v Šmihelu

### Veselje v pustnem času . . .

V nedeljo 9. II. smo imeli v Šmihelu zopet večjo kulturno prireditev. Sredi pusta smo bili, zato so nam najprej pokazali prosvetaši burko od Hans Sachsa, za slovenski ljudski oder priredil Niko Kuret: „Dijak na poti v paradiz.“ Iz srca smo se nasmejali prismo di vseh prismo di, kmetu, ki je dal dijaku že konja, da bi prej prijahal v paradiz, ki se pa jezi nad zabitostjo svoje žene, ki mu je dala denarja, obleke, čevljev, kruha in mesa, da bi rajni ne stradal lakote tam v večnosti. Študent pa je dobil, kar je potreboval.

Še veliko več smeha pa je vzbudil „Čeber“ neznanega francoskega avtorja, katerega je tudi priredil za slovenski ljudski oder profesor Niko Kuret. Vsa dvorana se je iz srca smejala ženi v škafu, ki vse prekleče, samo, da jo mož iz čebra potegne. — Dragi prosvetarji dobro se vedno odrežete. Kar tako naprej! Vloge za prihodnjo igro so že pripravljene: „Naša kri!“ Urno na delo, da uspeh bo imelo.

### . . . in resnost življenja v postu

Kino, pa tudi mestna gledališča, se vedno bolj zanimajo za verske igre in predstave verske vsebine. Tako je tudi Marijina družba sklenila, da bo pripravila versko igro „Večna mladost in večna lepota“, igrokaz v treh dejanjih, poslovenil Fr. Rihar. Nekako s strahom smo šli na to delo: Ali bo ugajalo ali bo užgalo ali bo vlečlo, morda bo predolgočasno. Pa je bil prazen strah! Tako napeto, s takšnim zanimanjem že dolgo nisledilo občinstvo kake igri kot ravno tej. Sveta tišina je vladala pri vseh dejanjih in ljudje so z napetostjo in notranjo ginjenostjo sledili prizoru za prizorom. Napeto so poslušali igro, ganjeni do solz, čeravno so se prej smejali. Vloge so bile dobro razdeljene. Igralke so se dobro uživele v svoje vloge ter jih podale resno in prepričevalno. Vobče so vse igralko dobro znale bese-

dilo in tudi podajanje je odgovarjalo resnosti vsebine. Samo ženske vloge, kdo bo hotel „babe“ gledat, pa dvorana je bila nabito počna. Tokrat so nam naša dekleta pokazala, da znajo ravno tako lepo igrati kot moški svet. Torej ne verska vsebina in ne enoličnost v vlogah, nič ne ovira, če podajo igralci svoje vloge iz prepričanja in živo.

Ne bomo hvaležni ne enim in ne drugih: vsem smo hvaležni za to lepo in izredno globoko igro. Dekleta iz Večne vesi, kar tako naprej! Saj vidite, da je v Šmihelu tudi lepo. Micka iz Podgore pa bo pripeljala prihodnjič še kako drugo s seboj, Lizka iz Dvora naj si tudi poišče prijateljico, ki jo bo spremljala na vaje. Prav tako Štefka iz Suhe in Lojzka iz Letine. Tomažejeva Katrica iz Strpne vesi in Skrjančeva Marica iz Bistrice ter šmihelske pa imajo veliko udobnost, da so blizu in zato večkrat pridejo na vrsto. Vobče pa moramo priznati, da so one, ki so prvič igrane na našem odru, tudi dobro nastopile in smo ob tej priliki odkrili marsikateri igralski talent za naš oder!

Tratnikov Hanzej in Kovač pa sta se zelo trudila, da bi oder lepo pripravila za to predstavo. Pohvaliti ju moramo!

Pri tej igri se odrska scenarija sedemkrat predela. To ni lahka stvar. Presenečeni smo bili, ko smo zagledali lepo sobo z novimi zavesami. Skalnato jama kavaške šembilije. Naš elektrikar Andrej pa nam poskrbi primerno razsvetljavo ob vsaki priliki.

Kratka vsebina igre: Hči Sempronije, Julija, ima željo, da bi ostala vedno lepa in mlada in išče pripomočke. Mati Sempronija ji hoče izbiti to misel iz glave, a ne gre, tudi gospa Fluvija se trudi, da bi jo ozdravila od te duhovne bolezni in hoče zaročiti svojega sina Lenta s Julijo. Zato se tudi ona trudi in jo pošlje k kavaški šembiliji, ki naj ji da čarovne pijače, da jo ozdravi od te bolezni, a prizadevanje je žastonj. Julija je od sužnjeve zvedela, da imajo kristjani tako sredstvo, ki napravi device vedno mlade

## MOJ SLIKOVNI SLOVAR

### Priročna knjiga za starše in otroke

Dostikrat slišimo dandanes pritožbo, da se otrokom v šoli še težko godi, ko so se vendar že naučili pisati in brati. Po drugi strani pa je to tudi razumljivo, kajti v šoli otrok sliši vsak dan toliko novega in si večkrat sploh ne more predstavljati, kaj bi to pomenilo. To je resna doba duševnega razvoja mladega otroka, v kateri je otrok potreben pomoči starejših in pedagogov. Z ozirom na časovne prilike in službeno zaposelnost pa se starši nimajo časa v zadostni meri ukvarjati s svojimi otroki, da bi jim pomagali pri šolskem napredku.

Da bi v tem oziru nekoliko pripomogli šolski mladini do lažjega pouka, so se znašli trije pedagogi, in sicer deželni šolski nadzornik univ. prof. dvorni svetnik dr. Anton Simonič, deželni šolski nadzornik dvorni svetnik dr. Albert Krassnig in šolski ravna-

tejl Ernst Pacolt, da izdajo v skupnem delu na podlagi desetletnih izkušenj slikovni slovar za šolsko mladino.

Ta nemški slovar vsebuje 200 besed, ki so vzete iz navadnega besednega zaklada, katerih se približno nauči otrok v ljudski šoli do desetega leta starosti. Pri vsem tem pa knjiga besed ne navaja morda v suhoparnem seznamu, ampak vsako besedo osvetli s primerno barvno sliko, tako da poveže besedo in sliko v enoto. „S to knjigo naj bi se doseglo,“ tako piše namreč prosvetni minister dr. Drimmel v uvodu, „da bi otroci v svojem jezikovnem zakladu tudi jasno in sigurno doumeli svoj doživljajajoči svet.“

Nedvomno je ta knjiga lepo darilo omenjenih vzgojiteljev otrokom, ki jim več nudi, kot pa jim lahko povedo sami izrazi, o katerih si dostikrat ne morejo predstavljati, kaj naj bi pomenili.



Spet je pogledala zima na nas, ki ljubimo belo naravo



in lepe. Rada bi postala po Antoniji kristjana, a ne sme, kajti mati tega ne pusti.

A tam pri kavaški šembiliji se potrudil v svojem sklepu in postane pred smrtjo kristjana. Šembilija, poganska prerokinja, hrepeni po pravem nauku, krščanska devica Kornelija ji razodene Kristusov nauk. Šembilija še poganka pripelje Julijo k pravi veri, mati Sempronija se tudi spreobrne. Tam pri prerokinji Julija hudo zbolni in tudi umre, ko je prej postala kristjana in tako našla večno mladost in večno lepoto, katero dosežejo vse device, ki pobožno in sveto živijo. Tudi sužnje gošpe Sempronije postanejo kristjane, samo zlobna Kardo sovraži kristjane, boječa Babo ne pride do Kristusove vere. A perice — poganske sužnje — pa se spreobrnejo in postanejo kristjanke.

Igralkam Marijine družbe in Katoliškega prosvetnega društva prav kmažu kličemo na svidenje! Radi bomo zopet prišli, če nas povabite, saj nam pripravite vedno lepe, užitkapolne ure, da pozabimo za nekoliko časa težave vsakdanjega življenja in tako gledamo drugi svet. Igra je bila jako primerna kot začetek Marijinega leta, ker je nam pokazala najlepšo krepost krščanskega življenja: lepo in sveto deviško življenje, ki da vsakemu večno lepoto in večno mladost, katere pravzor je Brezmadežna.

## Naše prireditve

### Pustna prireditev v Kofmari vesi

Na pustno nedeljo popoldne je naša Farna mladina priredila veseloigro „UBOGI SAMCI“, ki so jo zvečer ob ogromni udeležbi faranov ponovili. Igra kot takšna, je kakor nalašč za pust, k temu pridejo še originalni kostimi ter osebni dovtipi posameznih igralcev. Igralci so bili deležni burnega ploskanja. Prireditev je olepšala mešani cerkveni zbor s tremi pesmimi.

### „Ubog samci“ na šentjanškem odru

Dne 9. februarja smo si ogledali v Tišlerjevi dvorani lepo šaljivo igro „Ubog samci“, katero je šentjanška Farna mladina izvrstno podala. Igra je primerna sedaj za pust in smo se v polni Tišlerjevi dvorani nasmejali do vrha. Vloge so vsi brez izjeme dobro rešili. Posebno smo se smejali Peterčnjakovemu Mihiju v vlogi „Mihca“, Hanziju Weiss v vlogi kmeta Jake in kmeta Jože, ki sta igrala „Ubog samce“, kmetu Smrekarju in njenim hčerkam: krofasti Jeri in gluhi Mici. Čeravno so to igro na ta dan podali že drugič, ni bilo čutiti pri igralcih nobene utrujenosti, tako da lahko rečemo: šlo je vse brez vsake posebne kritike. Za vse to velja v prvi vrsti zahvala preč. g. Vošnjaku kot režiserju igre in kot voditelju šentjanške Farne mladine. Še in še smo željni lepih iger. Zato bi vas spet kmažu radi videli na šentjanškem odru!

### Prijatelj smeh

Vsem se lušno zdi,  
če se kdo smeji:  
hahahahahahaha!  
Vse skrbi naj vsak spodi  
iz srca!

Smešen človek si,  
ki za smeh ti ni.  
Hahahahahahaha!  
S smehom včasih se dobi  
pol sveta!

Tam veselje spi,  
koder smeha ni!  
Hahahahahahaha!  
Naj prisrčen smeh doni  
do neba!

Polanšek

### SLOVENSKE ODDAJE V RADIU

PONEDELJEK, 24. februarja: 14.00—14.45 Poročila, objave. Pregled sporeda. — Za našo vas, 18.40—18.55 Vsaka vas ima svoj glas: St. Peter na Vašinjah. TOREK, 25. februarja: 14.00—14.30 Poročila, objave. — Pesem v širnem se valu razliva. — SREDA, 26. februarja: 14.00—14.45 Poročila, objave. — Kar želite, zaigramo. — ČETRTEK, 27. februarja: 14.00—14.30 Poročila, objave. — ABC o raketah in satelitih. — PETEK, 28. februarja: 14.00—14.45 Poročila, objave. — Akustični mladinski list. (7.) — Rast in življenje slovenske književne besede. 11.) — SOBOTA, 1. marca: 09.00—10.00 Od pesmi do pesmi — od srca do srca. 18.15.—18.45 Srce nam vnema pesem domača. — NEDELJA, 2. marca: 07.30—07.35 Duhovni nagovor. 07.35—08.00 S pesmijo in glasbo pozdravljamo in voščimo.

### ZA DOBRO VOLJO:

Pri čevljarju

Gospod: „Le pogledjte, mojster, kako sušmarijo ste mi napravili! Podplati so še kot novi, urbasi pa se že okoli in okoli trgajo.“

Čevljar: „Aha, že vidim, drugič bom moral vzeti bolj slabe podplate.“



## Pri nas na Koroškem

(Nadaljevanje s 4. strani)

Človeku ta lepi zimski čas vendar ni bil po volji in to je mladina, ki je zimskemu športu dandanes tako zelo podvržena. Težko je že pričakoval ta mladi svet dneva, kdaj bodo začele padati prve snežinke. Tudi naši kmetje so že godrnjali, češ — kdo bo nam vozil les iz naših gozdov. Bog je pa usmilen in je dal tudi tem ljudem možnost, da pridejo tudi do svojega cilja in opravijo svoje zimsko delo.

Dne 16. 1. je padel prvi sneg in je pobelil našo zemljo za kakih 20 cm, par dni navrh ga je pa padlo toliko, da ga je bilo skoraj preveč. In kakor smo že rekli, vsem ljudem za enkrat Bog ne more dobro storiti, zato so se morali naši „taksiji“ — hoteč ali nehotč — za par dni umakniti s ceste, kateri pa tega ni hotel ali mogel, je moral pač s tem računati, kako in na kak način bo „priora“ spet domov. Ja ta hudi mraz, katera smo imeli in ta visoki sneg sta pač

prijaznim nastopom osvojili srca vseh faranov. Da bi naštevati njih vnemo in neumorno delavnost, ni potrebno, saj jih vsi dobro poznamo.

Pod vodstvom č. g. župnika smo letos tudi mi prvič obhajali devetdnevno „Marija išče prenočišče“. Obilna udeležba je bila dokaz, da se je vsem dopadlo. Celo moški in fantje so bili častno zastopani. Tako smo se pripravili za praznike, katere smo prav zadovoljno preživeli.

Štirikrat so nam č. g. župnik predvajali skioptična predavanja. Pokazali so nam Lurd, Marijino Celje Ameriko in vse njene sončne, pa tudi senčne strani. Marsikoga je mikalo, da ni tam ali pa, da bi tja odpotoval, a zaenkrat bomo ostali koj doma na lastni zemlji. „Ljubo doma, kdor ga ima“. Vsakokrat smo zasedli dvorano do zadnjega kotička, da nas je bilo kar strah, da bi se naenkrat ne znašli iz prvega nadstropja spodaj v pritličju. Da bi se pa kaj takega ne pripetilo, so predlagali č. g. župnik, da bi bilo potrebno in splošno koristno napraviti večji prostor. Prazno stoji gospodarsko splotje in tam bi se dalo kaj narediti.

Naša vas slovi daleč naokrog po svojih zidarjih in tesarjih. Posebno prvih je veliko število, ki so postavili daleč okrog že mnogo hišic in raznih objektov. Če bi z združenjo močjo vsak nekaj doprinesel in žrtvoval, bi

## Telefunken-Radio

KLAGENFURT gegenüber STROH-LIKÖRE  
Po ugodnih cenah dobite električne potrebščine, kuhalnike, likalnike, kurilne predmete itd.

ne bilo težavno priti do lastne dvorane. Stric Joža, kakor si se nekdanj imenoval, zdrami se s svojo zidarsko armado, potem pa lahko zapoješ „Oj mladost ti moja!“ in Gašperjev Jurej, pokaži pogumno, da si vrš naslednik svojih prednikov, ki so bili vneti za vse naše koristne zadeve. Lepo število vas je mladih in spretnih fantov, ki tudi nekaj zmorejmo, samo če so voljni.

Tudi smrt je imela pri nas svojo žetev. Pred prazniki je umrl Čomov oče Karel Končič. Dolgo časa je hudo bolehal, dokler ga ni rešila smrt težkega trpljenja. Njegova prijazna beseda in veselji značaj je razveselil vsakogar, ki je govoril z njim. Pokopali smo ga ob obilni udeležbi sorodnikov, znancev in faranov. Č. g. župnik se je v zbranih besedah poslovil od rajnega očeta.

## Telefunken-Radio

KLAGENFURT gegenüber STROH-LIKÖRE  
Vse radio-aparate sezone 1958 dobite po ugodnih obrokkih.

huda sovražnika motornih vozil. Zgodilo se je pogostokrat med tem časom, da je običaj kak „taksi“ na cesti in ni šlo ne naprej ne nazaj. No in v takem slučaju — ko človek sedi ves obupan v „taksiju“ in poskušaš na vse strani, na kak način bi to šlo — se pač razveseli vsakega pomočnika in če je to tudi sosedov vol. Ta pridna živalca tudi rada pomaga, če vidi kakega v zadregi. Hvala Bogu, da je sedaj ta strah spet proč, cesta je spet lepo suha in vozimo se lahko spet brez vseh skrbi. Sosedov vol tudi nima več zadržka, zato ga brez skrbi lahko vprežemo in gremo s to živalco po kakšen les v gozd.

## VOGRČE

Iz našega kraja so pač redke novice, pa ne zato, ker jih morda ni. To ne, ampak manjka nam poguma prijeti za pero. Ko se pa le nabere precej novic, mora prijeti neokretna roka za pero. Drugače bi mislili, ker smo že na skrajnem bregu Drave, da nas je ta vzela s seboj.

Dobili smo v našo sredo, pred Vsemi svetimi č. g. Vinka Zaletela. Prvo nedeljo, ko so se nam v cerkvi predstavili, so si s svojim

Domači pevci so mu zapeli žalostinke, kajti rajni oče je bil velik prijatelj petja.

Vse nas pa je pretresla nenadna smrt mlade žene Marijane Posekar. Saj smo jo še pred kratkim videli zdravo in veselo, saj je še v soboto 25. januarja sama stregla bohemu možu, v nedeljo zjutraj pa jo je že odpeljal rešilni avto. Isti dan popoldne pa že pride brzojav, da je umrla. Stara komaj 32 let je morala tako nepričakovano zapustiti moža in dva nedorasla fantka. V četrtek popoldne smo jo spremili na tukajšnje pokopališče. V slovo ji je govoril č. g. župnik v obeh deželnih jezikih. Rajna je bila doma v Nemčiji, vendar se je našim razmeram dobro privadila. Pogreba so se poleg domačih faranov udeležili tudi njeni sorodniki iz Nemčije. Ob odprtem grobu so ji pevci zapeli „Vigred se povrne“!

Oče Karel Končič pa tudi Marijana Posekar naj počivata v miru! Sorodnike pa naj tolaži Bog v njihovi žalosti!

## RINKOLE

V nedeljo, dne 16. februarja sta se poročila v St. Rupertu pri Velikovcu Erika Vavti, pd. Lipnikova iz Rinkol in zavarovalni

uradnik Janez Rusche iz Spodnjih Vinogradov — župnija St. Rupert pri Velikovcu. Poročne obrede so opravili preč. g. župnik iz Šmihele. „Hojset“ je bila v gostilni „Jager“. Obilo sreče in blagoslova! Na mnoga leta!

## BISTRICA V PODJUNI

G. Friderik Fratschko, nakupovalec lesa pri firmi Kraut na Bistrici je umrl na svojem domu na Bistrici dne 15. februarja. Vzrok smrti je bilo obolenje žlez. Pripravljen z Bogom po sprejemu sv. zakramentov za umirajoče je dokončal svoje življenje. Dolga leta je bil zvest nastavljenec rajnega g. Friderika Kraut in sedanjega šefa firme Kraut g. Erharda Kraut. Ob obilni udeležbi prijateljev in faranov ter bližnjih sorodnikov smo ga položili v ponedeljek dne 17. januarja ob 4. uri popoldne k zadnjemu počitku. Pogrebne obrede so opravili domači gospod župnik ob asistenci g. župnika Jožefa Verhnjaka. Pevci so zapeli pri odprtem grobu rajnemu v slovo. Rajni naj počiva v miru. Družini Fratschko naše sožalje!

## Znanost o podedovanju bolezni

V splošnem velja pri preprostih ljudeh mnenje, da dednost vpliva na prenos določenih bolezni ali pa vsaj ustvarja nagnjenost za določene bolezni. To mnenje pa ima tudi znanstveno osnovo. Znanstveniki se s tem vprašanjem še vedno ukvarjajo in ga tudi še danes nadalje preučujejo.

Posebna zanimivost na tem področju so zakoni med sorodniki po očetovi liniji, kjer je ugotovljeno, da njihovi otroci dejansko

Zlasti važno je vprašanje zdravega rodu, ko gre za zakon. Pogosto je vprašanje podedovanja tako važno, da se zaročenca razideta. Mnogo je pa tudi primerov, da moški ali ženska živi, kar se tiče dedovanja v predhodkih. Zaradi nepoučenosti o teh vprašanjih sklepajo iz raznih napak, da je v tej ali oni družini neka „mračna podedovanost“ in bi bilo zato nevarno „mešati kri“. Toda v mnogih primerih je to samo predsodek in ni dejanske nevarnosti, da bi se tiste napake podedovale. Taka nevarnost obstaja samo med navidezno zdravimi ljudmi, pri katerih pa ena ali druga nosi v hromozomih dedno zasnovo neke napake ali bolezni. V tem primeru bo 25 odstotkov otrok podedovalo isti gen in to hkrati ali od očeta ali od matere, in ta napaka ali bolezen se bo v 25 odstotkih otrok gotovo pokazala. Največja nevarnost za prenašanje telesnih napak in bolezni pa so zakoni med sorodniki po očetovem rodu. Po statističnih podatkih, ki so jih zbrali v številnih državah, so ugotovili, da se take napake ali bolezni javljajo v 90 odst. primerov v zakonih med sorodniki po očetovi liniji in le v enem odstotku v normalnih zakonih.

podedujejo mnogo več bolezni in fizičnih napak kot pa otroci normalnih zakonov. Ločiti pa moramo podedovane bolezni od podedovanja predispozicije za nekatere bolezni, ki jih starši res prenašajo na svoje otroke.

Poseben primer so tudi zakoni med navidezno zdravim moškim in žensko, ki pa nosita v sebi gene (dedne zasnove) napak, ki se sicer ne opažajo, se pa izredno pogosto prenašajo na potomstvo. Med bolezni, ki se podedujejo, je na primer hemofilija. V zgodovini medicine je najbolj znan primer za hemofilijo v družini angleške kraljice Viktorije, ki je po svojih hčerah prenesla to bolezen ruskemu careviču in sinovom španskega kralja Alfonza XIII. Poleg hemofilije, ki se prenaša iz roda v rod, imamo še tudi vrsto drugih bolezni, med katerimi je najbolj znan daltonizem. (To je bolezen, zaradi katere bolnik ne razlikuje barv. Daltonizem je trikrat bolj razširjen med moškimi kot med ženskami).



### 4 Vorteile:

1. Riesenauswahl - über 100 Ausstattungen
2. Die besten und billigsten Möbel Österreichs. Hartholzschlafzimmer von S 3.900
3. Ratenzahlung ohne Aufschlag, ohne Zinsen
4. Zustellung frei Haus mit eigenem Spezialauto

GRÖSSTE AUSWAHL IN:  
Polstermöbeln, Teppichen, Matratzen;  
Vorhangstoffe zu sehr mäßigen Preisen  
„DAS HAUS DER GUTEN MÖBEL“

**KARL STADLER**  
KLAGENFURT / THEATERGASSE 4  
**SW-MÖBEL-VERKAUFSSTELLE**  
Beratung durch eigenen Architekten!

## Oglašuj v našem listu!

### Peči, štedilnike

KAKOR VSE KMETIJSKE POTREBŠČINE  
dobite najugodnejše pri

**HANS WERNIG**

Klagenfurt, Paulitschgasse (Prosenhof)



+

Komaj smo izgubili dragega očeta, že zopet sporočamo v globoki žalosti, da je naša ljuba mamica, babica, sestra, teta in tasta, gospa

### Franciška Kurbus, roj. Kovačič

v starosti 70 let, previdena s tolažili sv. vere, dne 27. januarja 1958 po dolgem mučnem trpljenju preminila. Pokopali smo jo 29. januarja na mestnem pokopališču na Pobrežju pri Mariboru.

Zahvaljujemo se vsem, ki so pokojno spremili na zadnji poti, ki so pokojno tolažili v njenih zadnjih urah ter se je spomnili s cvetjem, vencem in molitvijo.

Žalujoči:

**IZABELA, por. KOTARAČ, hčerka in vnuk LADO,**

**ARMIN, sin HANCA, snaha SILVANA, vnukinja**

v imenu ostalih sorodnikov.

Maribor, Bridgeport — USA, Krapje pri Ljutomeru, Starše na Dravskem polju.

## MALI OGLASI

VSAKA BESEDA STANE 1.10 S (IN 10% DAVKA)

Poudarjene besede in take z več kot 15 črkami stanejo 2.20 šil (in 10% davka). — Naročilo malih oglasov naslovite na upravo „Našega tednika“, kjer mora biti najkasneje do vsakega ponedeljka zvečer. Oglas morete naročiti tudi telefonsko (Celovec št. 43-58).

### ISCEM SLUŽBO

Želel bi stopiti v službo, bodisi na kmetih ali pa pri kakšni firmi, ker sem trenutno brezposeln. Star sem 29 let in imam ženo ter enega otroka.

### CERKOVNIK in ORGANIST

Zupnijski urad Hodiše išče cerkovenika in organista. Interesenti za obojno službo v eni osebi naj se javijo do 23. marca 1958. Naslov: Pfarramt Keutschach, Kärnten.

## OPTIKER SEKERKA

KLAGENFURT, 10. OKTOBER-STR.

### ZENITEV

Sanski fant, 37 let star, gozdni tehnik, išče v svrhu ženitve pošteno in pametno koroško dekle, ki hoče biti dobra žena in gospodinja, je skrbna, čista in ljubi nad vse naravo. Mlade vdove niso izključene.

Neposredne dopise, v slovenščini ali tudi v nemščini, pošljite na: Sebastian Suschnik, c/o Henry Kleinwort, R. R. I. Kelowna, B. C. Canada.